

Gebrauchsanleitung PK-Nr. 2591
Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明

PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr



Kinderwelten



KIRA
138 5434

KIRA
138 5438



www.blauer-engel.de/uz38

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich



Seite 1 von 14

PK-Nr. 2591 Stand 12/2015 Ä: 07/2022



Warnhinweis!

Warning! / Avertissement! / Waarschuwing! / Предупреждение! / 警告!



PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr



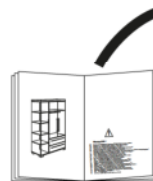
Kinderwelten

V..

Vorbereitung / Preparation /
Préparation / Voorbereiding /
Подготовка / 准备

M..

Montage / Assembly /
Assemblage / Montage / Монтаж /
组装



siehe PK-Nr. 2800

Warnhinweis !

DE Warnhinweis ! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden !
FR Attention ! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées !
GB Attention ! The enclosed wall mountings must be fitted !
NL Let op ! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd !
ES ¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse !
GR Προσοχή ! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν !
IT Attenzione ! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati !
CZ Pozor ! Přiložené úchytky musí být namontovány na stěnu !
SL Pozor ! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid !
PL Uwaga ! Załączone zamocowania do ściany muszą być zamontowane !
BG Внимание ! Приложенията закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани !
HR Pozor ! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
LT Dėmesio ! Priedamos tvirtinimo prie sienos detalės reikia sumontuoti !
RU Внимание ! Обязательно используйте прилагаемые крепления стене !
CN 注意 ! 附带的墙壁安装组件必须安装 !
AR تنبه! لا بد من تركيب الأدوات المرفقة للتثبيت على الحائط!



max.
10 Kg

max.
15 Kg

DE Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.
FR Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
GB Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
NL Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
ES Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
GR Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
IT Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
CZ Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
SL Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
PL Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
BG Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
HR Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
LT Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabilė.
RU Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
CN 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。

DE Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.
FR Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyeur pour meubles en vente dans le commerce.
GB Caring for the...: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
NL Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
ES Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
GR Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επιτίπων.
IT Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
CZ Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
SL Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno kunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
PL Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
BG Указание за поддържане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.
HR Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
LT Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvės įsigytais baldų priežiūros priemonėmis.
RU Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
CN 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
AR إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.

Seite 2 von 14

PK-Nr. 2591 Stand 12/2015 Ä: 07/2022

Beschläge

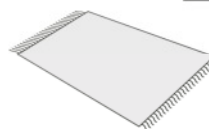
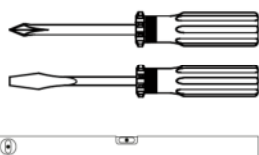
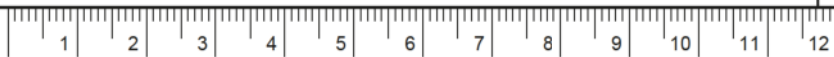
Fittings / Raccords / Hulpstukken /
Фурнитура / 配件

PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr

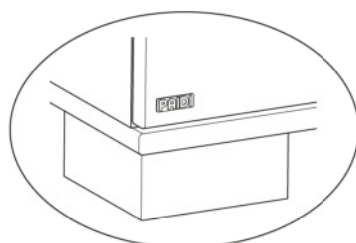
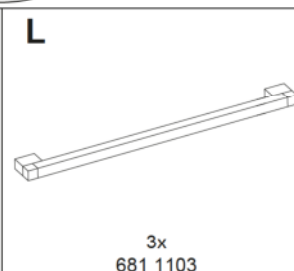
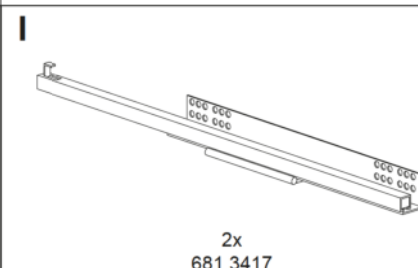
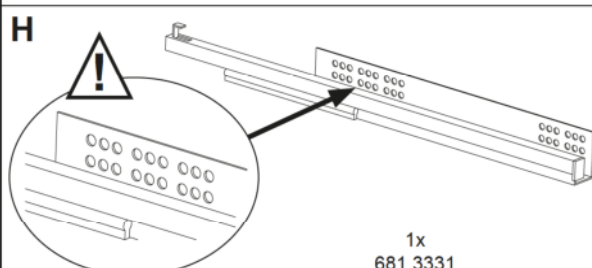
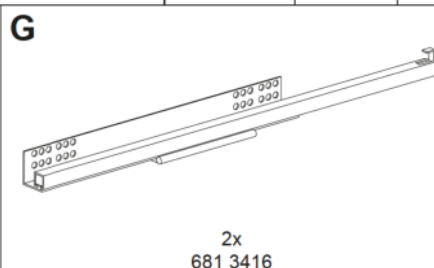
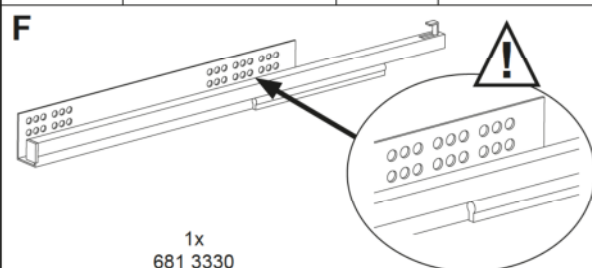
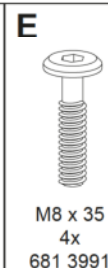
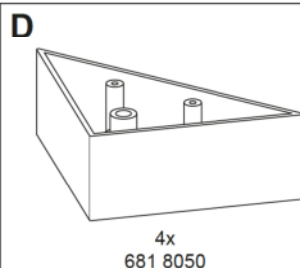
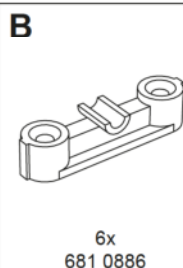
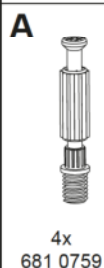
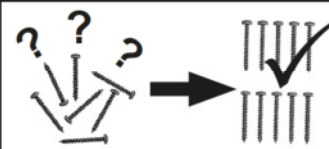


Kinderwelten

1:1
DIN A4

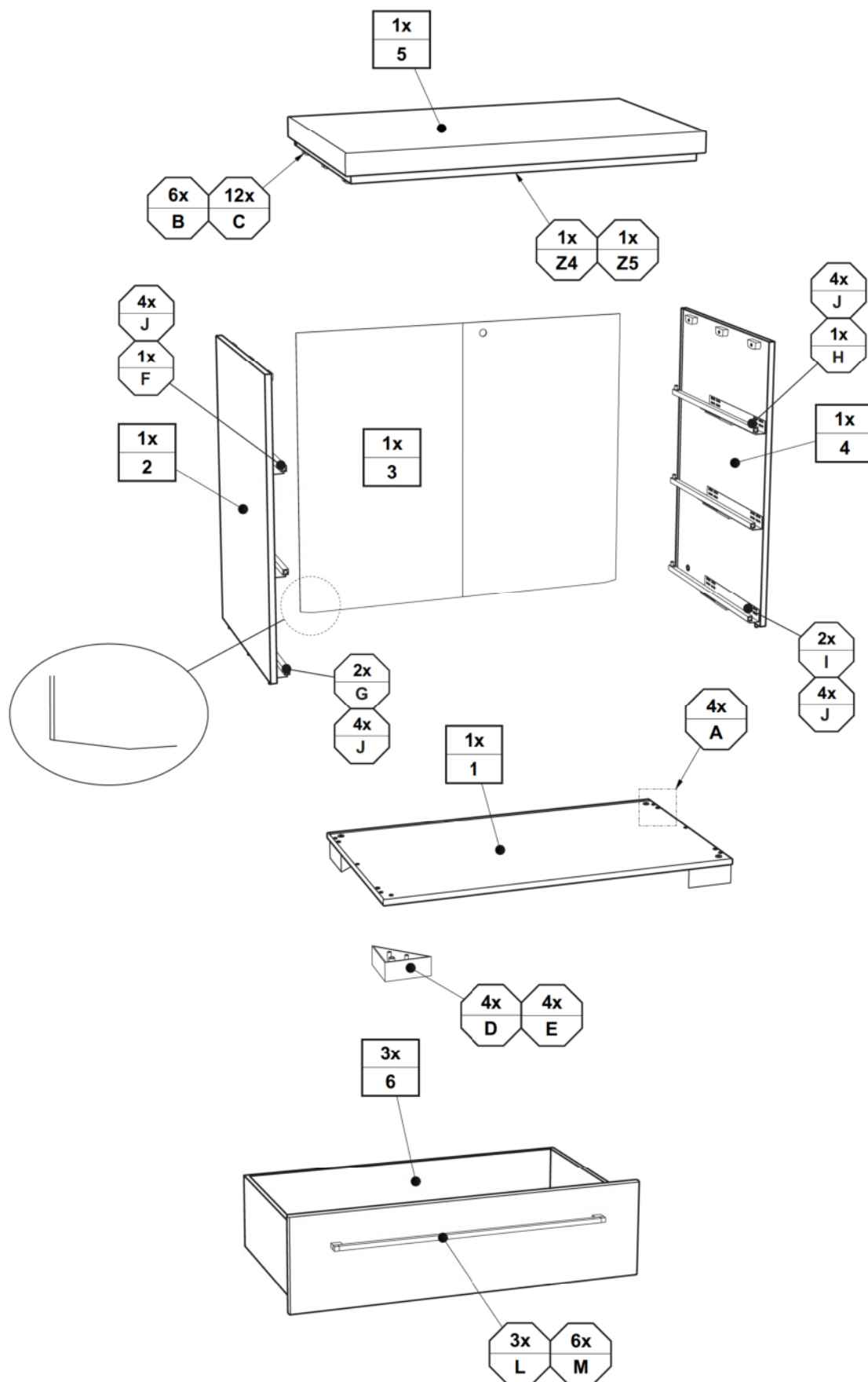


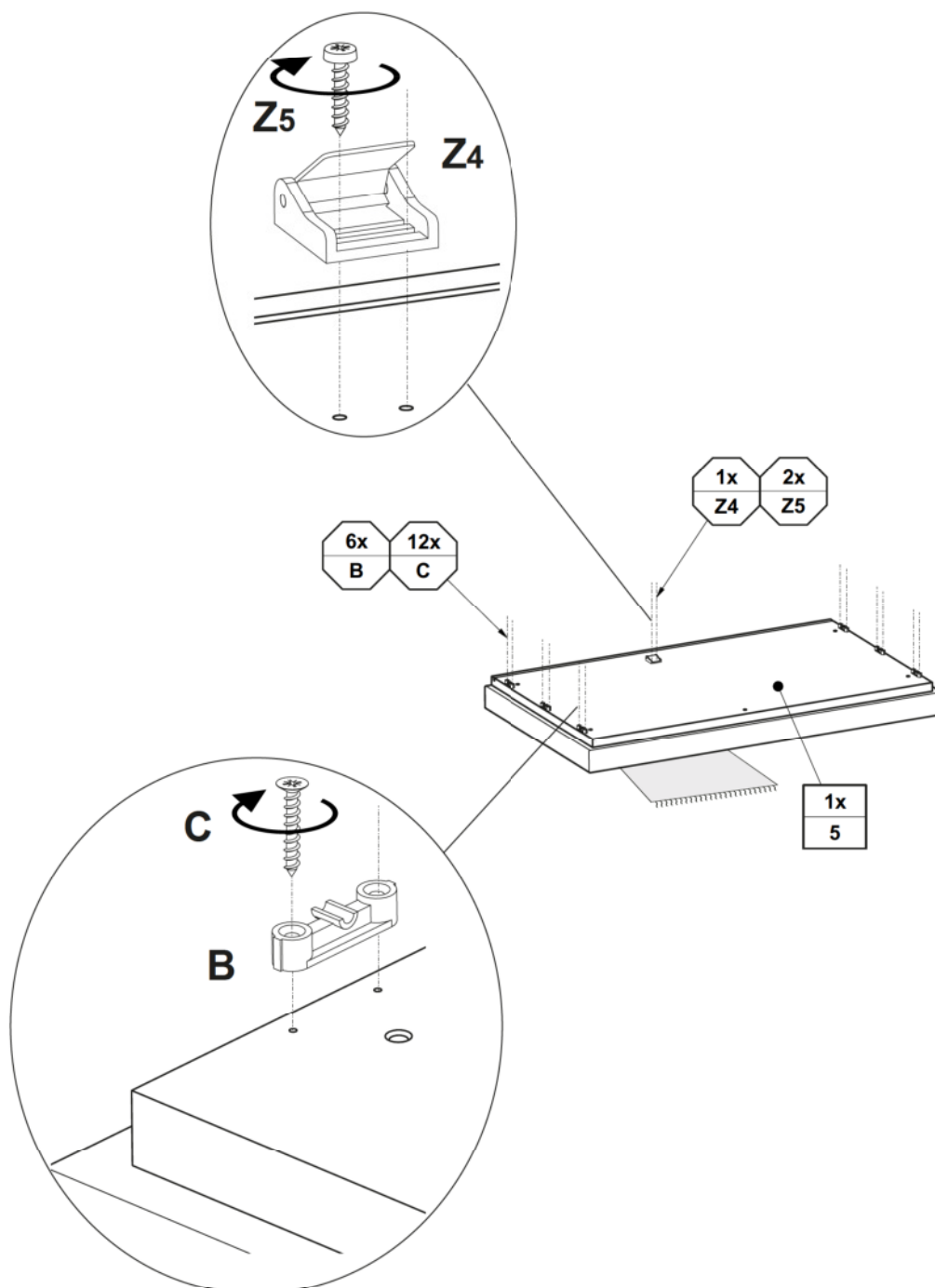
ca. 0,75h



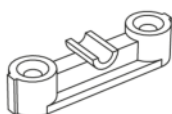
Seite 3 von 14

PK-Nr. 2591 Stand 12/2015 Ä: 07/2022





B



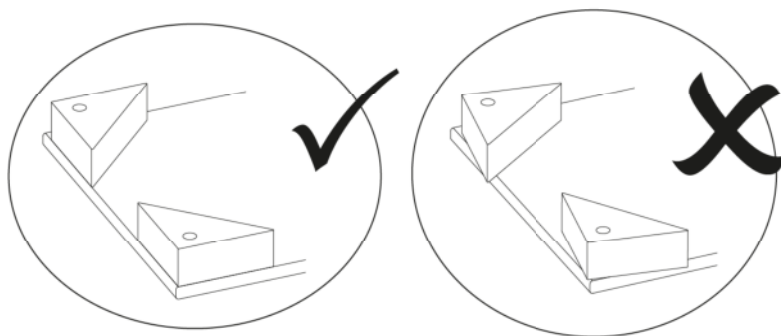
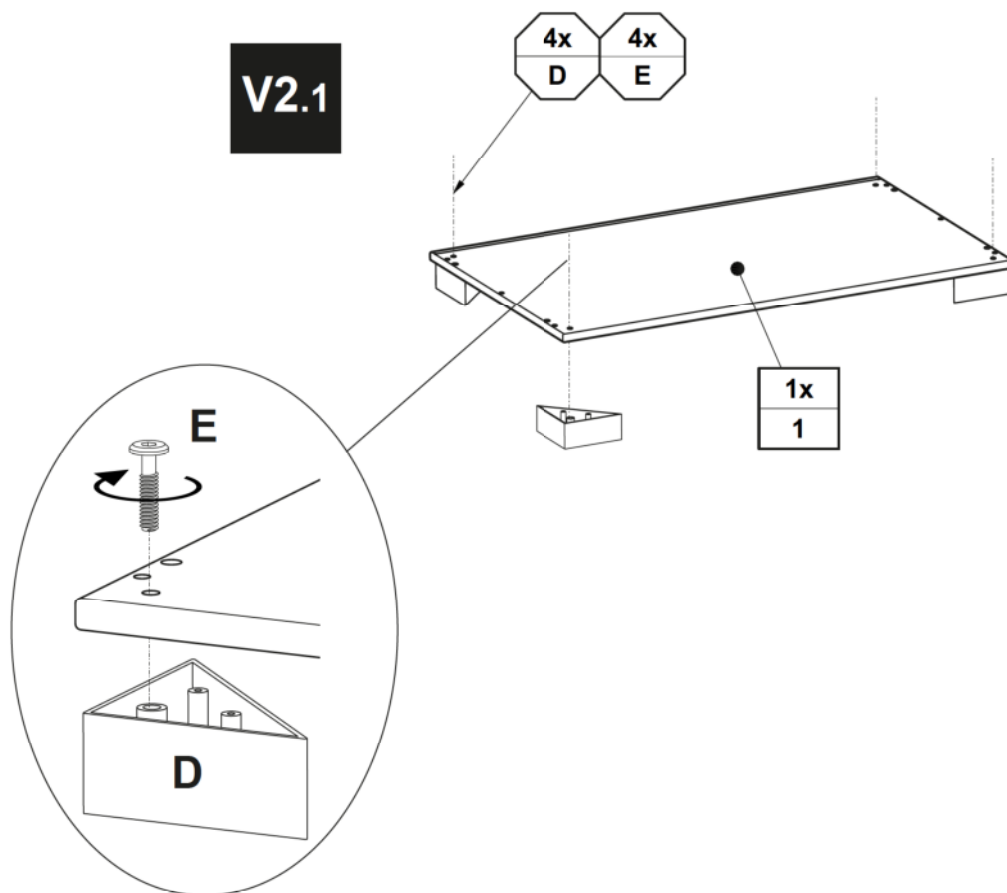
6x
681 0886

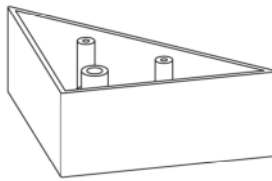
C



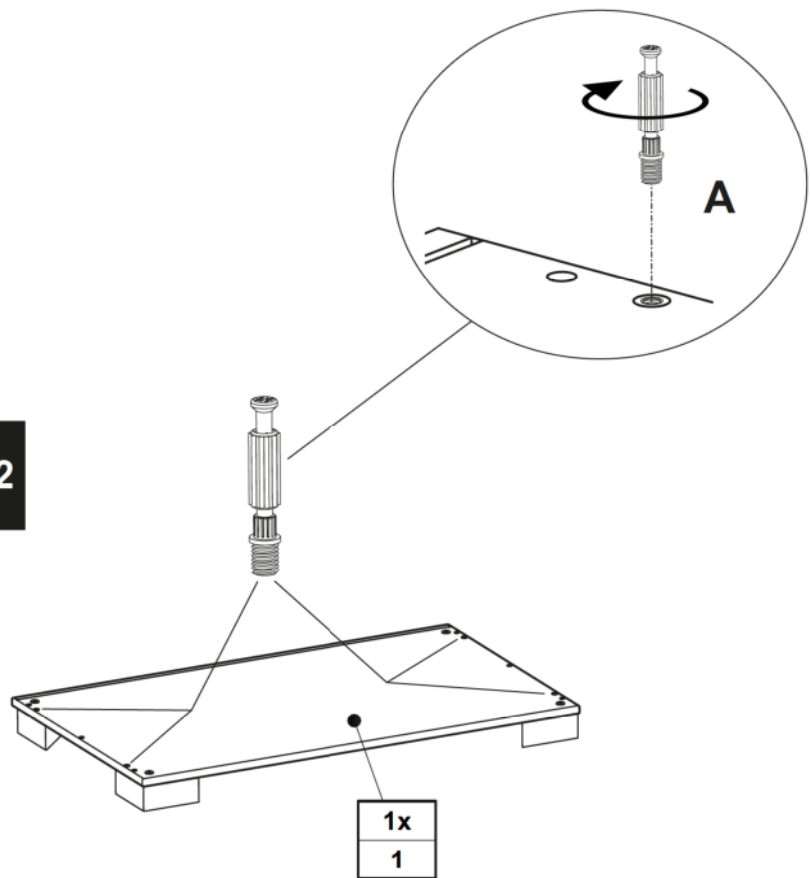
3,5 x 20
12x
681 4888

V2.1

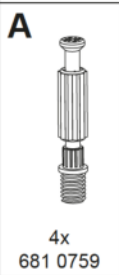


D  4x 681 8050	E  M8 x 35 4x 681 3991	 SW4 1x 681 3011
---	--	--

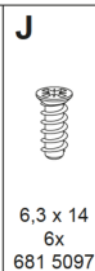
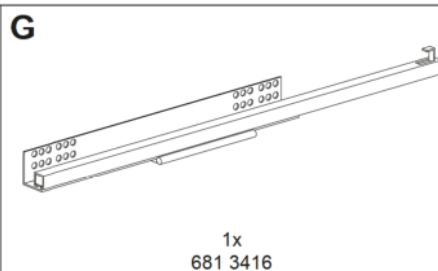
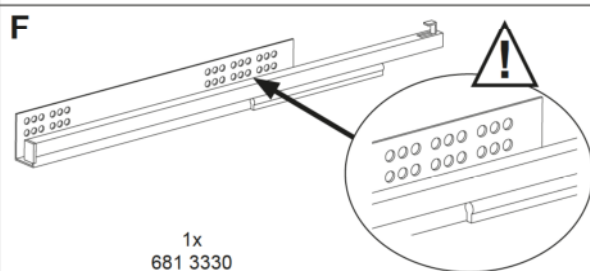
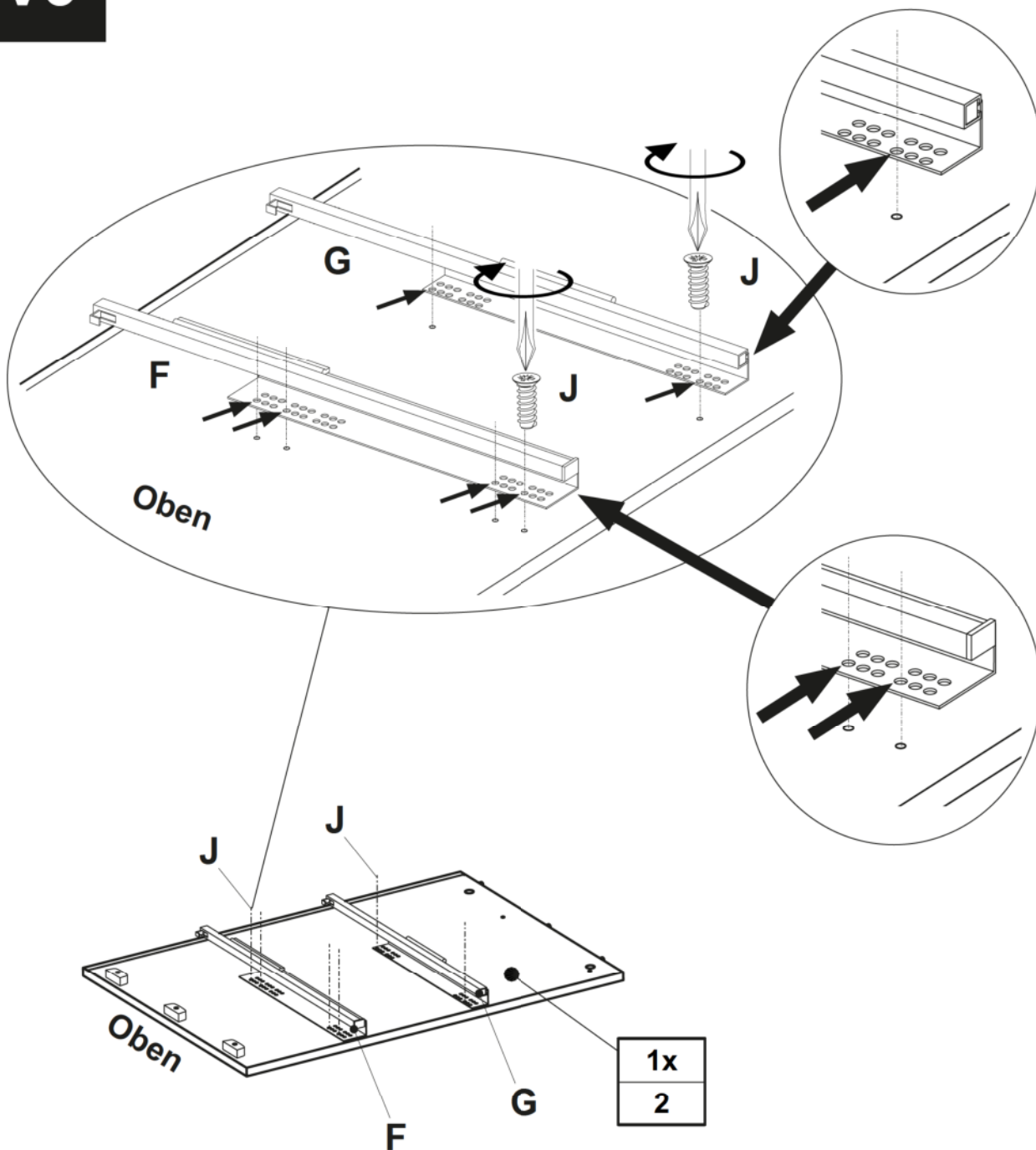
V2.2

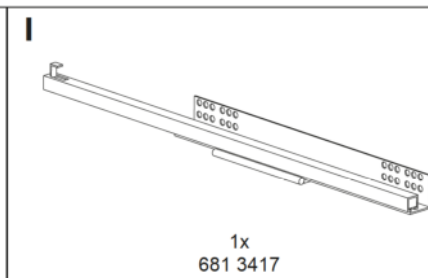
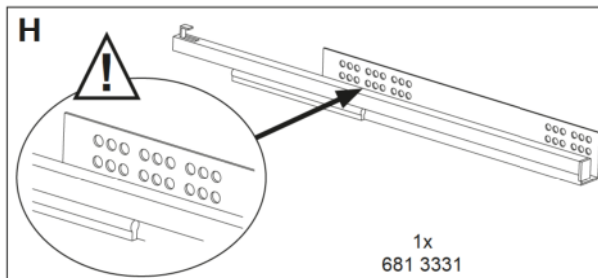
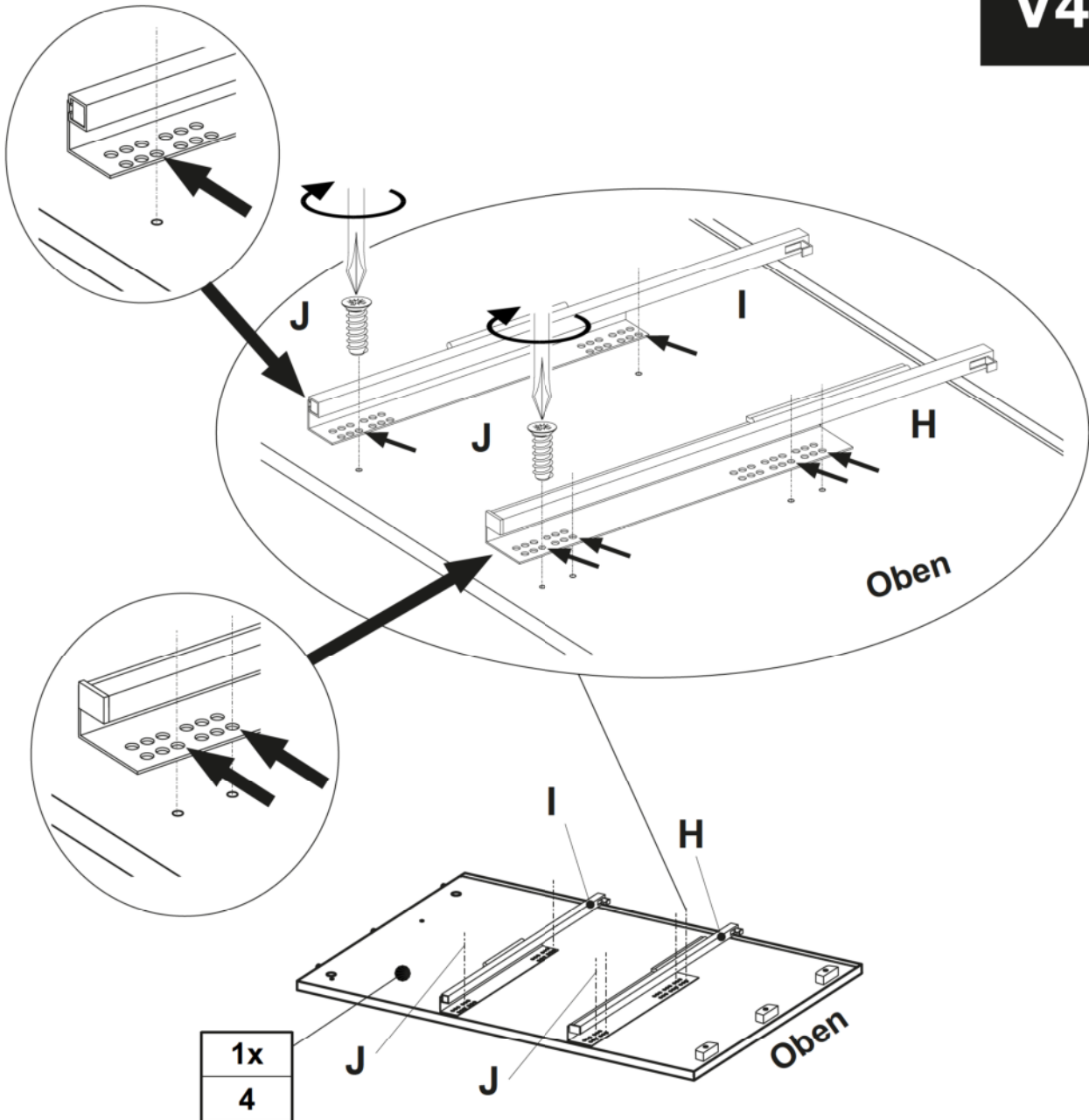


1x
1

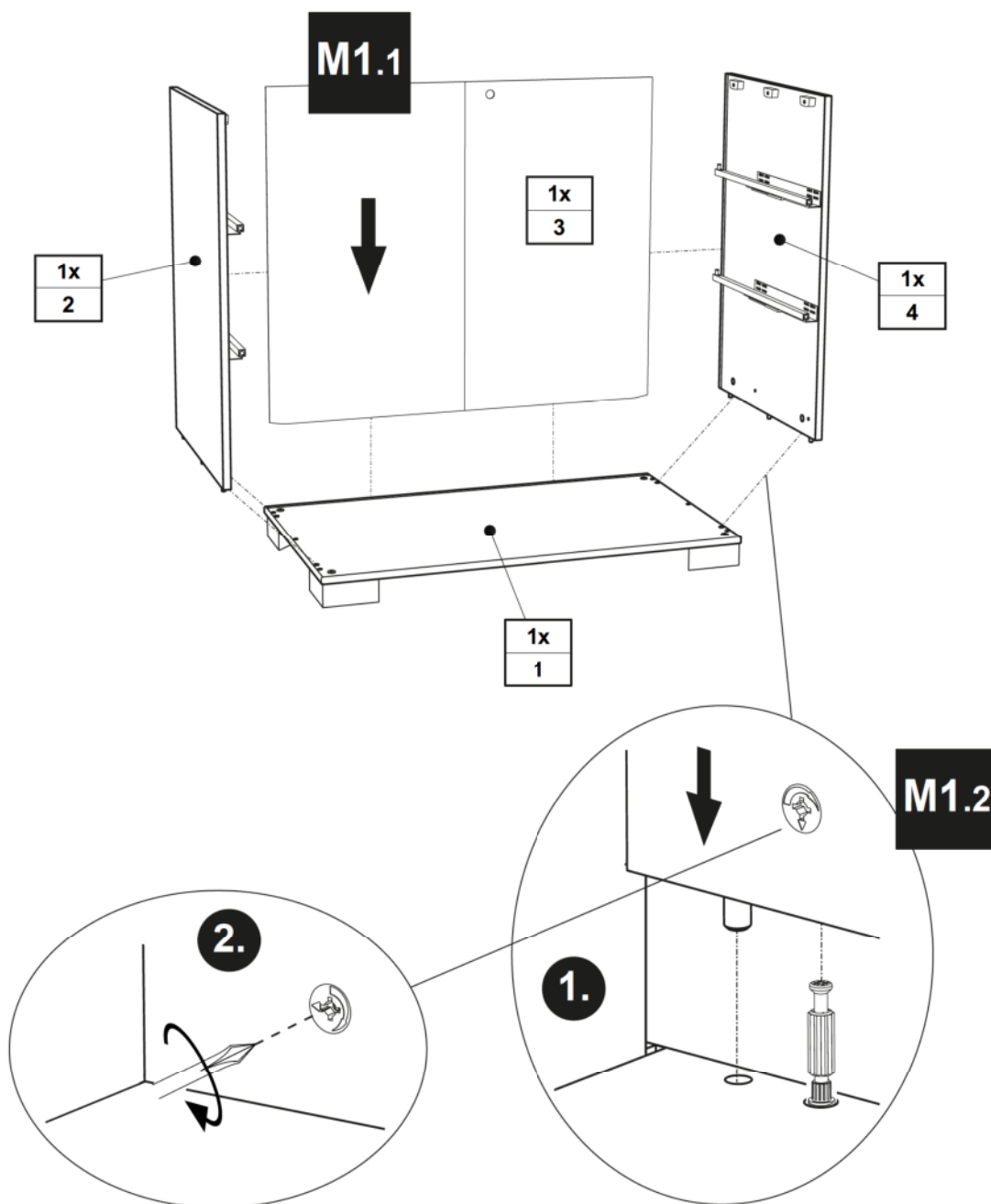


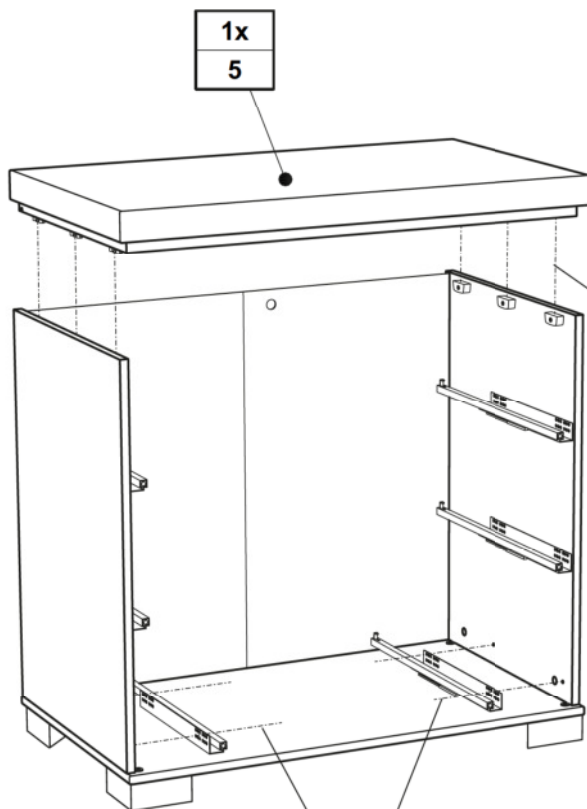
V3



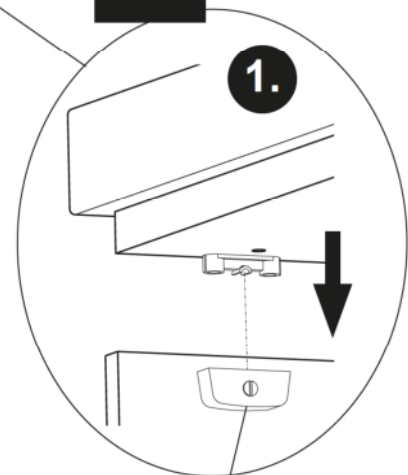


M1



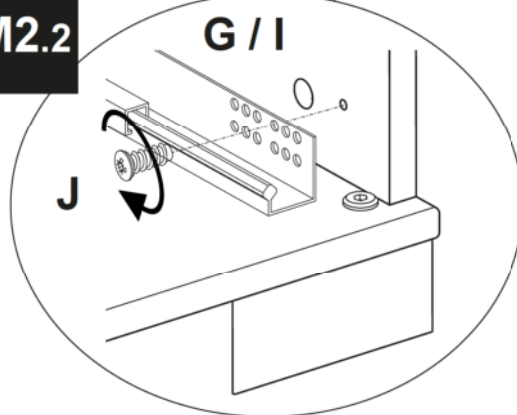


M2.1



1.

M2.2



G / I

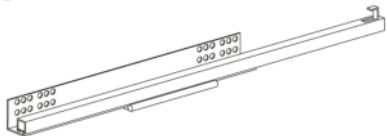
J

J



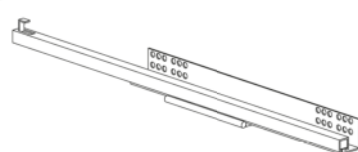
6,3 x 14
4x
681 5097

G

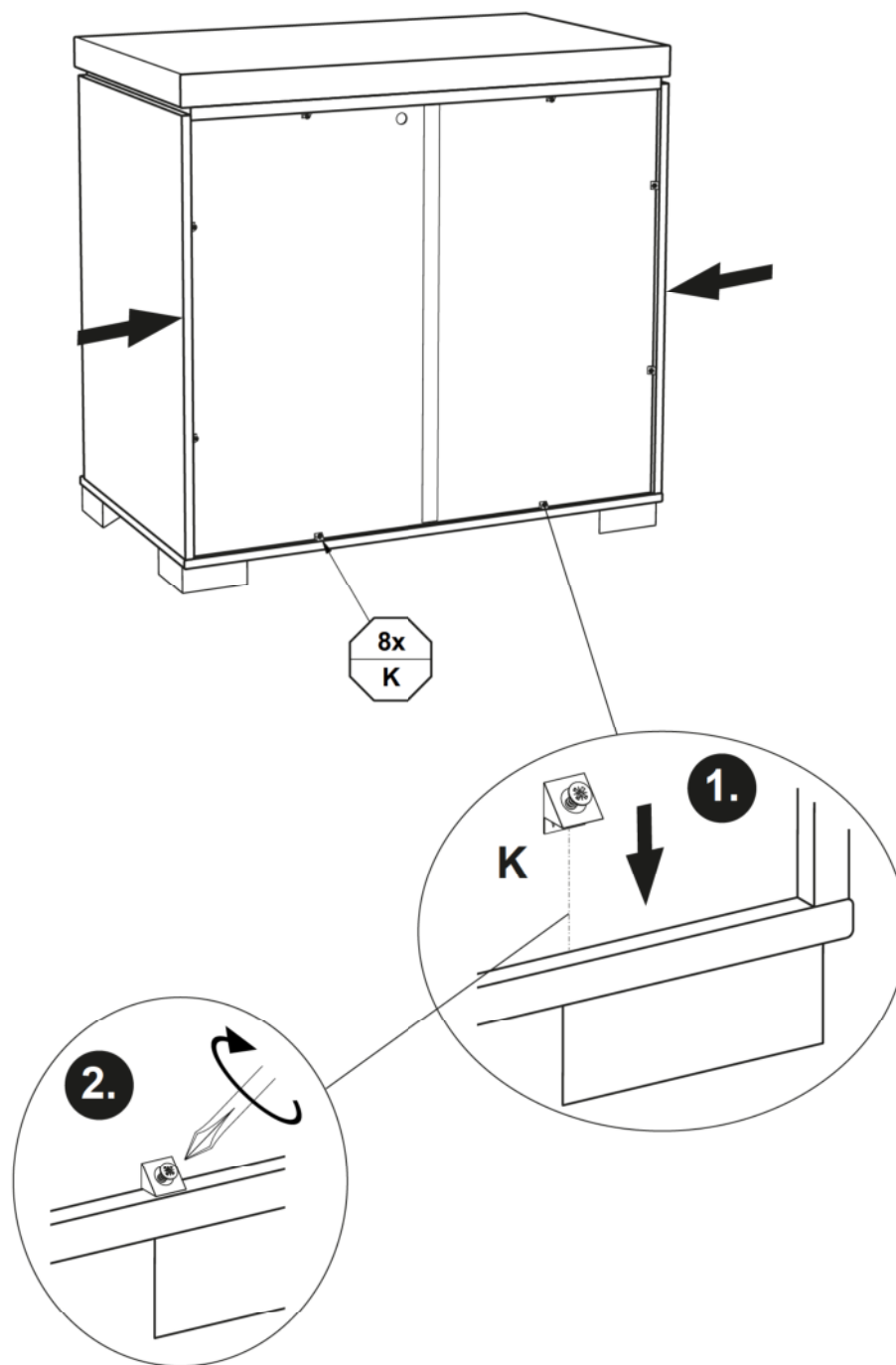


1x
681 3416

I



1x
681 3417



8x
K

1.

K

2.

K

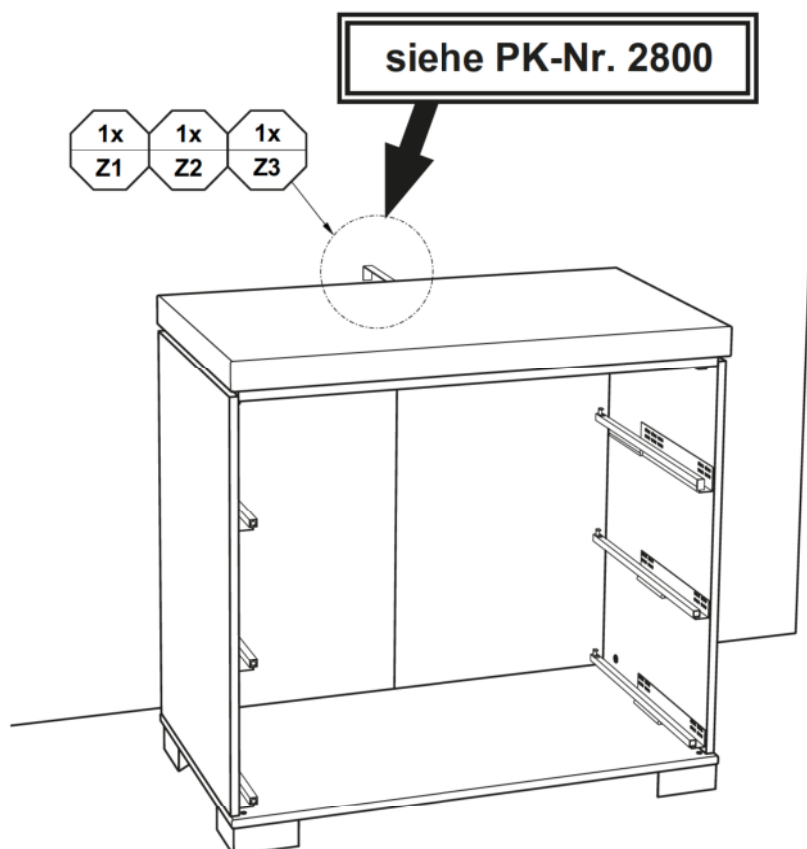


8x
681 2498

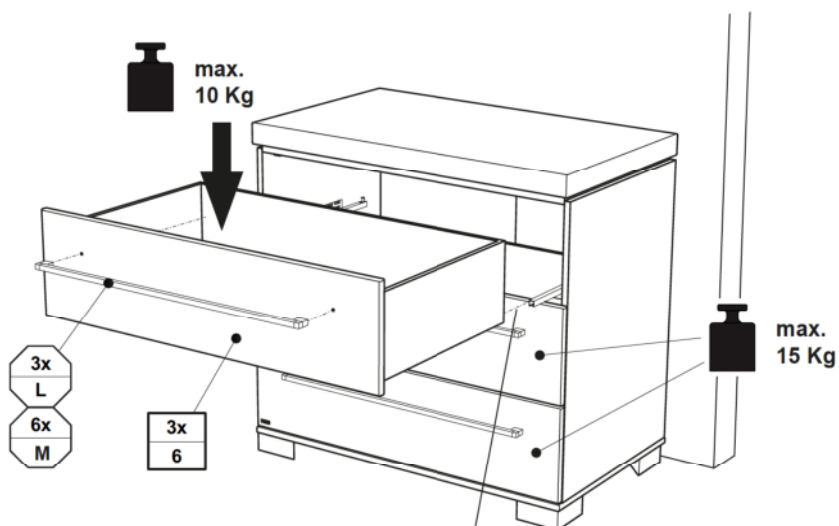
Kippsicherung !!

M4

Tilt protection !
Dispositif anti-basculement !
Kantelbeveiliging !
Защита от опрокидывания !
防傾倒装置!



M5



Y

PAIDI

1x
681 0890

L



3x
681 1103

M



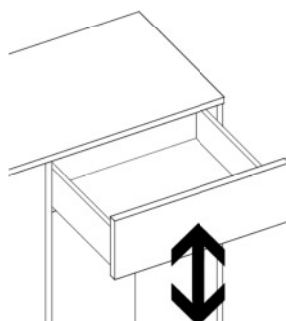
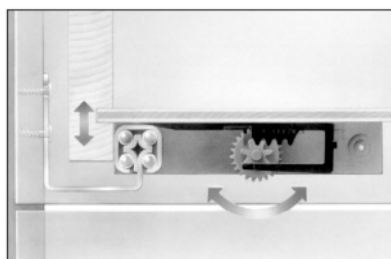
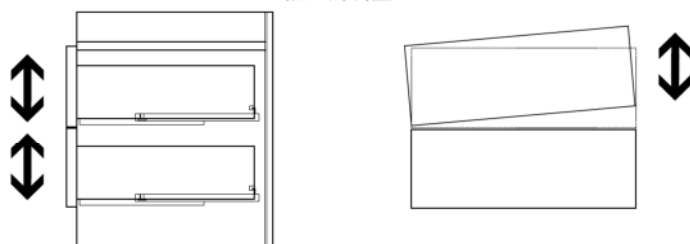
M4 x 22
6x
681 3807



CLICK !!

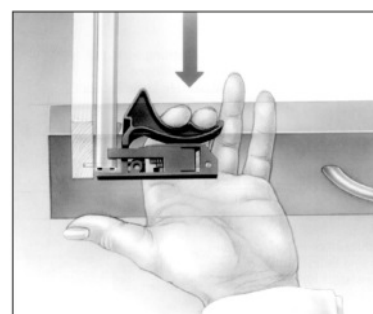
Justierung der Schubkästen

Adjustment of drawers
Réglage des tiroirs
Afstelling van de lades
Регулировка выдвижных ящиков
抽屉的调整



Demontage der Schubkästen

Disassembly of the drawers
Démontage des tiroirs
Demontage van de lades
Демонтаж выдвижных ящиков
拆除抽屉



Seite 14 von 14

PK-Nr. 2591 Stand 12/2015 Ä: 07/2022

DE Wandbefestigung / Kippsicherung
Achtung ! Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.

Wichtiger Hinweis ! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden !
Die Befestigung ist eine wichtige Vorbedingung für die Stabilität des Möbels.
Das Möbel muss fest an der Wand verankert werden.
Befestigungsmittel für die Wandmontage sind nicht beigegeben.

Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen !
Benutzen Sie geeignetes Befestigungsmaterial für Ihre heimischen Wände. Lassen Sie sich gegebenenfalls durch Ihren örtlichen Fachhändler beraten.

Beachten Sie, dass in dem Befestigungsbereich keine Elektro- und/oder Gas-Installationsröhren und keine Versorgungs- oder Entsorgungslösungen vorhanden sein dürfen.
Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.

GB Wall mounting / tilt protection
Attention! Retain the enclosed installation instructions for future reference and any queries that you may have.

Attention! The enclosed wall mountings must be fitted!
The furniture must be properly secured to the wall to prevent it from tipping over or falling backwards.
The furniture item must be anchored firmly to the wall.
No attachment materials for wall mounting are enclosed.

The properties of the wall surface must be checked before installation!
Use suitable attachment materials for the walls of your home. If necessary, consult your local specialist dealers for advice.

Please note that no electrical and/or gas installation zones and no supply or disposal pipes may be present in the area where the item of furniture is attached.
We do not assume any liability for an incorrect wall rawplug connection and any resulting damage.

NL Wandbevestiging / kantelbeveiliging
Let op ! Bewaar de bijgesloten montagehandleiding voor gebruik achteraf en voor toekomstige informatie.

Let op ! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd!
Het meubel moet stevig aan de muur worden bevestigd om kantelen of achterover vallen te voorkomen.
Het meubel moet vast aan de wand worden verankerd.
Befestigingsmiddelen voor de wandmontage zijn niet meegeleverd.

De toestand van de wand moet voor de montage steeds worden gecontroleerd!
Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal voor uw specifieke wanden. Laat u eventueel adviseren door uw lokale gespecialiseerde winkel.

Houd er rekening mee dat er in het bevestigingsgebied geen installatiezones voor elektriciteit en/of gas en geen bevoering- of afvoerbijleiding aanwezig mogen zijn.
Voor een onoordeelkundige wand-plugverbinding en daardoor ontstane beschadigingen aanvaardt wij geen aansprakelijkheid.

FR Fixation murale / système anti-basculement
Attention ! Conservez la notice de montage ci-jointe pour une utilisation et des questions ultérieures.

Attention ! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées !
Le meuble peut basculer et des blessures corporelles graves être causées par conséquent si le système anti-basculement n'est pas monté ou s'il est monté de manière incorrecte.

Le meuble doit être fermement fixé au mur.
La fixation n'inclut pas les moyens de fixation nécessaires au montage mural.

Vérifier absolument la constitution du mur avant d'effectuer le montage !
Utilisez des moyens de fixation adaptés à vos propres murs. Le cas échéant, demandez conseil à votre marchand spécialisé local.

Veuillez noter qu'aucune zone d'installation électrique, écoule de gaz et aucune conduite d'alimentation ou d'évacuation ne doivent se trouver dans la zone de fixation.
Nous déclinons toute responsabilité pour toute connexion mur-cheville incorrecte et pour tout dommage en résultant.

PAIDI Möbel GmbH
D-97840 Haindorf/Main

PRIDI
Kinderwelten

Version 1

1 Set = 681 7230

Z1 1x
Z2 1x
Z3 1x
Z4 1x
Z5 2x

3,5 x 15
4,0 x 45

Intertek GS

! ! !

1 2 3

2.1 2.2

2.3

2.4

2.5

2.6

2.7

2.8

2.9

2.10

2.11

2.12

2.13

2.14

2.15

2.16

2.17

2.18

2.19

2.20

2.21

2.22

2.23

2.24

2.25

2.26

2.27

2.28

2.29

2.30

2.31

2.32

2.33

2.34

2.35

2.36

2.37

2.38

2.39

2.40

2.41

2.42

2.43

2.44

2.45

2.46

2.47

2.48

2.49

2.50

2.51

2.52

2.53

2.54

2.55

2.56

2.57

2.58

2.59

2.60

2.61

2.62

2.63

2.64

2.65

2.66

2.67

2.68

2.69

2.70

2.71

2.72

2.73

2.74

2.75

2.76

2.77

2.78

2.79

2.80

2.81

2.82

2.83

2.84

2.85

2.86

2.87

2.88

2.89

2.90

2.91

2.92

2.93

2.94

2.95

2.96

2.97

2.98

2.99

2.100

Version 2

1 Set = 681 7270

Z11 2x
Z12 1x
Z13 1x

3,5 x 15
4,0 x 45

Intertek GS

! ! !

1 2 3

2.1 2.2

2.3

2.4

2.5

2.6

2.7

2.8

2.9

2.10

2.11

2.12

2.13

2.14

2.15

2.16

2.17

2.18

2.19

2.20

2.21

2.22

2.23

2.24

2.25

2.26

2.27

2.28

2.29

2.30

2.31

2.32

2.33

2.34

2.35

2.36

2.37

2.38

2.39

2.40

2.41

2.42

2.43

2.44

2.45

2.46

2.47

2.48

2.49

2.50

2.51

2.52

2.53

2.54

2.55

2.56

2.57

2.58

2.59

2.60

2.61

2.62

2.63

2.64

2.65

2.66

2.67

2.68

2.69

2.70

2.71

2.72

2.73

2.74

2.75

2.76

2.77

2.78

2.79

2.80

2.81

2.82

2.83

2.84

2.85

2.86

2.87

2.88

2.89

2.90

2.91

2.92

2.93

2.94

2.95

2.96

2.97

2.98

2.99

2.100

ES Fijación mural / protección antivuelco
¡Atención! Conserve el manual adjunto para su uso posterior y futuras referencias.

¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse.
Si se hace un montaje incorrecto o erróneo de la fijación antivuelco, el mueble puede volcar y causar lesiones personales graves mediante el atrapamiento.
El mueble debe estar fijado firmemente a la pared.
Las herramientas de fijación para el montaje mural no están incluidas.

Es fundamental comprobar el material de la pared antes de llevar a cabo el montaje.
Utilice material de fijación apropiado para las paredes de su vivienda. Consulte a sus distribuidores locales si fuera necesario.

Tenga en cuenta que en el área de fijación no debe haber zonas de instalación eléctrica o de gas, ni cables de alimentación o cañerías.
No nos hacemos responsables de los daños ocasionados por una fijación incorrecta en la pared.

IT Fissaggio alla parete / sicura antiribaltamento
Attenzione! Conservare la allegata istruzioni d'installazione per un successivo utilizzo e un'ulteriore consultazione.

Attenzione! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati!
L'uso di un materiale di fissaggio o di un montaggio errato della sicura antiribaltamento, il mobile può ribaltarsi, intrappolando o ferendo gravemente le persone.
Il mobile deve essere saldamente ancorato alla parete.
I mezzi di fissaggio per il montaggio alla parete non sono in dotazione alla fornitura.

Occorre assolutamente controllare la conformazione della parete prima del montaggio!
Utilizzare materiale di fissaggio idoneo per le proprie pareti domestiche. Al occorrenza farsi consigliare dal proprio rivenditore di zona.

Si prega di osservare che la zona di fissaggio non deve comprendere aree con installazioni elettriche e/o del gas e neppure condutture di alimentazione o scarico.
Da parte nostra non ci si assume alcuna responsabilità per un collegamento parete-basello non effettuato a regola d'arte e per danni da ciò derivanti.

GR Επίτοιχη Στήριξη / Ασφάλεια ανατροπής
Προσοχή! Φυλάξτε τις συνοδευτικές οδηγίες συναρμολόγησης σε περίπτωση ερωτήσεων και για μελλοντική χρήση.

Προσοχή! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες. Η χρήση εσφαλμένων εξαρτημάτων, ανατροπή ή τραυματισμός μπορεί να απορριπεί και να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσω εντάλωσης.
Το έμπλοκο πρέπει να στερεωθεί καλά στην τοίχο.
Το έμπλοκο για την στήριξη στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε προσεκτικά την ποιότητα του τοίχου!
Να μην χρησιμοποιείτε χαλαρά υλικά για τον τοίχο που είναι να τοποθετήσετε.
Αν χρειαστεί συμβουλευτείτε τον εξειδικευμένο υπάλληλο της εταιρείας σας.

Συνοψίζουμε ότι στο σημείο της στήριξης δεν βρίσκονται ζώνες εγκατάστασης γραμμών ηλεκτρικού ρεύματος/ υπέρπυρι στους και άλλα εργαλεία παροχής και διάθεσης.
Σε περίπτωση κακής ή κομμένης στήριξης με τη χρήση ούρα και τυχόν ζημιών που μπορούν να προκληθούν από αυτή, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη.

